



The Comparison of Combat in Iliad and Mahabharata

N. Monica*,

PhD Research Scholar (Full Time), Registration No : BDU2410632780622, Government Arts College (Autonomous), Affiliated to Bharathidasan University, Karur – 639005.

Dr. R. Subramani**,

Research Guide, Associate Professor, Department of Tamil, Government Arts College (Autonomous), Affiliated to Bharathidasan University, Karur-639005.

*Corresponding Author: N. Monica, Email: monim2463@gmail.com.

ABSTRACT

ARTICLE INFO

Article history:

Received

December 20,
2025

Revised

December 25,
2025

Accepted

December 30,
2025

Published

January 01, 2026

Literature created by humans has a great impact on society. Literature is a reflection of humans. It also highlights the beliefs, customs, cultures, political and life problems of the people and also tells philosophies for future generations. Internal and external factors of the people lifestyle are two inseparable parts of literature. The epic poem called Iliad, which originated in Greece, highlights the life of the ancient Greek people. Some of the events and characters in this epic are consistent with the epic poem Mahabharata, which originated in India. This research article is to compare the events in two famous literatures in world literature, the Iliad and the Mahabharata.

Key words: Trojan War, Kurukshetra, Iliad, Mahabharata, War.

References:

1. Gopalakrishnamachariyar, Vai. Mu. Villiputturar's Mahabharatam (Saba Parvam). Uma Pathippagam.
2. R.V.S. Vyasabharatham Part 1. Kizhakku Pathippagam.
3. Iraiyanbu, Ve. Porthozhil Pazhagu. New Century Book House.
4. Rumi, Nagore. Homer's Iliad. Kizhakku Pathippagam.
5. Raja, Ki. Oppilakkiyam (Comparative Literature). New Century Book House.
6. Maruthanayagam, Pa. Homer's Iliad. International Institute of Tamil Studies.
7. Kanthasamy, So. Na. Greek Literature Part 1. Tamil University.
8. Nazeemuddin, A.V.M. Stories of Greek Epics. National Publishers.
9. Narayanan, R. S. Immortal Stories of Lost Civilizations. New Century Book House.
10. Natarajan, Navaliyur. History of Sanskrit Literature. Sangeetha Publications.
11. Marlowe, Christopher. The Tragical History of Doctor Faustus. Francis Griffiths.
12. Debroy, Bibek. The Mahabharata, Vol. 2. Penguin Random House India.
13. Butler, Samuel. Homer: The Iliad and the Odyssey. Prakash Books India Pvt Ltd.
14. Shaw, Harry. Concise Dictionary of Literary Terms. McGraw-Hill.
15. R.V.S. Vyasabharatham Part 2. Kizhakku Pathippagam.

Journal Homepage: <https://tamilmanam.in/journal/>

This is an open access article under the License Creative Commons Attribution 4.0 International License <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

இலியட் மற்றும் மகாபாரதத்தில் உள்ள போர் ஒப்பீடு

* ந. மோனிகா, முழுநேர முனைவர் பட்ட ஆய்வாளர், பதிவு எண் : BDU2410632780622

தமிழாய்வுத்துறை, அரசு கலைக் கல்லூரி (தன்னாட்சி),

பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகத்துடன் இணைவு பெற்றது, கரூர்-639005.

**முனைவர் இரா. சுப்ரமணி, ஆய்வு நெறியாளர், இணைப்பேராசிரியர், தமிழாய்வுத்துறை, அரசு கலைக் கல்லூரி (தன்னாட்சி), பாரதிதாசன் பல்கலைக்கழகத்துடன் இணைவு பெற்றது, கரூர்-639005.

ஆய்வுச் சுருக்கம் (Abstract)

மனிதனால் உருவாக்கப்படும் இலக்கியங்கள் சமுதாயத்தில் பெரும் தாக்கத்தினை ஏற்படுத்துகின்றன. இலக்கியங்கள் மனிதர்களின் பிரதிபலிப்பாக அமைகின்றன. மேலும் இது மக்களின் நம்பிக்கைகள், பழக்கவழக்கங்கள், பண்பாடுகள், அரசியல் மற்றும் வாழ்வியல் சிக்கல்களை எடுத்துரைப்பதோடு வருங்கால தலைமுறையினருக்கான தத்துவங்களையும் கூறுகின்றன. அகமும் புறமும் இலக்கியங்களில் இருந்து பிரிக்க முடியாத இரு பாகங்கள் ஆகும். இதில் கிரேக்கத்தில் தோன்றிய இலியட் என்னும் காப்பியம் பண்டைய கிரேக்க மக்களின் வாழ்வினை எடுத்துரைக்கின்றன. இக்காப்பியத்தில் அமையும் சில நிகழ்வுகள் மற்றும் கதாப்பாத்திரங்கள் இந்தியாவில் தோன்றிய மகாபாரத இதிகாசத்தோடு ஒத்துப்போகின்றன. உலக இலக்கியங்களில் புகழ்பெற்ற இரண்டு இலக்கியங்களான இலியட் மற்றும் மகாபாரதத்தில் இடம்பெறும் நிகழ்வினை ஒப்பீடு செய்வதே இவ்வாய்வுக் கட்டுரையாகும்.

குறிப்புச் சொற்கள்: ட்ரோஜன் போர், குருசேத்திரம், இலியட், மகாபாரதம், மற்போர்.

முன்னுரை

காதலும் வீரமும் இலக்கியத்தின் இருகண்களாகக் கருதப்படுகின்றன. அப்படிப்பட்ட வீரத்தினை வெளிப்படுத்தும் சிறந்த கதைகளைத் தத்தம் நாட்டிற்குத் தகுந்தவாறு படைப்பாளிகள் படைத்துள்ளனர். இதில் கிரேக்கத்தில் படைக்கப்பட்ட இலியட்டும் இந்தியாவில் படைக்கப்பட்ட மகாபாரதமும் தனிச் சிறப்புகளையும் பெருமைகளையும் கொண்டு அமைந்துள்ளது. தலைசிறந்த போர் வீரர்கள் எண்ணற்ற போர் இதில் குறிப்பிடப்பட்டாலும் ஒற்றைக்கு ஒற்றைச் சண்டையில் ஈடுபட்ட பாரிஸ் – மெனிலயஸ் மற்றும் பீமன் – ஜராசந்தன் குறித்து இக்கட்டுரையில் ஆராயப்படவுள்ளது.

இலியட்டில் இடம் பெறும் வீரர்கள்

இலியட் என்னும் கிரேக்க காப்பியம் பண்டைய கிரேக்க மக்களின் வாழ்வை பிரதிபலிப்பதாக அமைந்துள்ளது. இது ஹோமரால் இயற்றப்பட்டது. இக்காவியத்தின் முக்கிய கதாபாத்திரங்களுள் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள் மெனிலயஸ் மற்றும் பாரிஸ் ஆவர். கிரேக்க தெய்வமான ஜியூஸின் மகளாகப் பிறந்து ஸ்பார்ட்டாவின் மன்னனான டிண்டாரியஸினால் வளர்க்கப்பட்டவள் ஹெலன் என்பவள். இவளின் மீது உரிமைக் கோரியே பத்தாண்டுகள் ட்ரோஜன் போர் என்ற மிகப்பெரும் போர் நடந்தது.

மெனிலயஸ்

மைஸினீ நாட்டு மன்னன் அத்ரியூஸின் மகன்கள் அகமெம்னன் மற்றும் மெனிலயஸ் ஆவார். இவர்கள் ஸ்பார்ட்டா நாட்டு மன்னன் டின்டாரியஸின் மகர்களைத் திருமணம் செய்து கொண்டனர். அகமெம்னன் மூத்த மகளான கிளைடெம்நெஸ்ட்ராவை மணந்து மைஸினீ நாட்டுக்கு மன்னன் ஆனான். மெனிலயஸ் இளைய மகளான ஹெலனை மணந்து ஸ்பார்ட்டாவின் மன்னன் ஆனான். ஹெலன் என்பவள் அழகில் மிகச் சிறந்தவளாகக் கருதப்படுகிறாள். அவள் அழகில் மயங்கி ட்ராய் நாட்டு இளவரசனான பாரிஸ் அவளைக் கடத்திச் செல்கின்றான். தன் மனைவியை மீட்கும் பொருட்டு மெனிலயஸ் தன் சகோதரனின் துணையுடன் ஆயிரத்துக்கும் மேற்பட்ட கப்பல்களில் வீரர்களைத் திரட்டிக் கொண்டு ட்ராய் நகரத்தின் மீது படையெடுத்து வந்தான். இந்நிகழ்வையும் ஹெலனின் அழகையும் பற்றிப் பல்வேறு காலங்களில் பல்வேறு படைப்புகள் இலக்கிய உலகில் எழுந்துள்ளன. இதில்,

“was this the face that launched a thousand ships”

என்ற ஆங்கில கவிஞர் கிறிஸ்டோபர் மார்லோவின் கவிதை நாடக வரி குறிப்பிடத்தக்கது. கிரேக்கத் தொன்மவியலில் தெய்வங்கள் தொடங்கி வீரர்கள் குறித்த பலவிதமான நாடகங்கள், கவிதைகள், கட்டுரைகள், பாடல்கள் என இடம்பெற்றுள்ளன. மேலும் இலியட் குறித்தும் அதில் இடம்பெறும் கதாபாத்திரங்கள் குறித்தும் பல படைப்புகள் எழுந்துள்ளன. ஹோமர் இயற்றிய இலியட்டில் மெனிலயஸ், அகமெம்னனைப் போன்று ஒரு முக்கியத் தலைவராகக் குறிப்பிடாமல் இருந்தாலும் வீரமிக்க போர் வீரனாகவும், நம்பகத்தன்மை உடையவராகவும் காணப்படுகிறார். “வீரநிலைக் காலத்தில் போரிட்டு மடிதல் என்பதே உயர்வாகக் கருதப்பட்டது” என்று முனைவர் கி.இராசா கூறுகிறார். இக்கூற்றுக்கு மிகவும் பொருந்திய மறவராக மெனிலயஸ் இருந்தார். மேலும் தன் மனைவியான ஹெலன் மீது அதிக அன்பு கொண்டவராகவும் உள்ளார்.

பாரிஸ்

இலியட்டில் முக்கியக் கதாபாத்திரங்களில் ஒருவர் பாரிஸ். இவர் ட்ராய் மன்னனான ப்ரியம் மற்றும் ஹெக்காபி ஆகியோரின் மகன் ஆவார். இவரது சகோதரன் ஹெக்டர் என்னும் மாவீரன் ஆவான். பாரிஸ் குழந்தையாக இருக்கும் பொழுது மன்னரால் அய்டா மலையில் கைவிடப்பட்டார். பின் இடையர்களால் வளர்க்கப்பட்டு சில காலங்களுக்கு பறகு ப்ரியமின் மகனாக அங்கீகரிக்கப்பட்டார்.

ஒருமுறை கிரேக்கத் தெய்வங்களான ஹீரா, அதீனி, அஃப்ரோடைட்டி ஆகிய மூவரில் தலை சிறந்த அழகி யாரென்ற போட்டி நடைபெற்றது. இவர்கள் முறையே ஆதிதேவி, வீரமாதேவி, காதல்தேவி என்று அழைக்கப்படுகின்றனர். கிரேக்க முதன்மைக் கடவுளான ஜீயூஸ், வெற்றியாளரை தேர்ந்தெடுக்கும் பொறுப்பை பாரிஸிடம் ஒப்படைத்தார். பாரிஸ் இதில் காதல்தேவியான அஃப்ரோடைட்டியை வெற்றியாளராக அறிவித்தான். பதிலுக்கு அத்தெய்வம் இவ்வுலகில் மிகவும் அழகிய ஒருத்தியை அவனுக்கு மனைவியாக்கி வைப்பதாக வாக்குக் கொடுத்தது.

ஒருசமயம் ட்ராய் இளவரசர்கள் பேசிக் கொண்டதிலிருந்து ஹெலன் என்பவள் தான் உலகிலேயே மிகச்சிறந்த அழகி என்ற விவரம் தெரிய பாரிஸ் அவளை அடைய விரும்பினான். இதனை, “ஹெலன்

வாழும் தேசமான ஸ்பார்ட்டாவுக்குச் சென்று அவனை எப்படியாவது கவர்ந்து வர வேண்டும் என்பது அவனது உள்ளக்கிடக்கை” என்று ஏ.வி.எம். நலீமுத்தீன் குறிப்பிடுகிறார்.

நெடுநாள் பிரிந்து பின் சேர்ந்த மகன் என்பதால் பாரிஸ் எதைக் கேட்டாலும் ப்ரியம் உடனே செய்து விடுவான். அவன் ஸ்பார்ட்டாவிற்குச் செல்ல வேண்டும் என்றவுடன் மன்னன் செல்வதற்கான அனைத்து ஏற்பாடுகளையும் செய்து கொடுத்தான். “ஒரு கூட்டத்தைக் கூட்டிக்கொண்டு கப்பல்களில் கடல் கடந்து தேசம் சென்று, வெளிநாட்டவரோடு கலந்து தூர தேசம் ஒன்றிலிருந்து அதுவும் போர்வீரர் பரம்பரையிலிருந்து ஹெலன் என்னும் அழகான பெண்ணை கவர்ந்து வந்தான் பாரிஸ்.” இந்நிகழ்வே மிகப்பெரும் போருக்குக் காரணம் ஆனது.

போர்களத்தில் “உயிருக்குப் பயந்து அவனுடைய படை வீரர்களுக்குப் பின்னால் போய் ஒளிந்து கொண்டான்” போன்ற வரிகளில் இருந்து இக்கதாப்பாத்திரத்தின் தன்மையையும், வீரத்தினையும் அறிந்து கொள்ள முடியும். தனது தமையனான ஹெக்டரின் உதவியோடு இப்போரின் இறுதிக்கட்டம் வரை நிலைத்து இருந்தான். ஹெக்டர் மரணத்திற்கு பின் போர் நிறைவு பெறும் தருணத்தில் பாரிஸ் கொல்லப்படுகிறான். ஹோமரின் இலியட்டில் பெரும்பாலான சமயத்தில் இவன் கோழையாச் சித்தரிக்கப்பட்டுள்ளான்.

இலியட்டில் இடம் பெறும் போர்

போரின் பத்தாவது ஆண்டில் பாரிஸ்க்கும் மெனிலயஸ்க்கும் இடையேயான மற்போர் நிகழ்ந்தது. அன்றைய தினத்தில் கிரேக்கப் படையும் ட்ரோஜப் படையும் தம் எல்லைகளுக்குள் வந்து நின்றன. அச்சமையத்தில் பாரிஸ் தனது ஈட்டிகளைச் சுழற்றிக் கொண்டு கிரேக்கர்களின் தலை சிறந்தவர்களை நோக்கி வாழ்வா? சாவா? என்னும் மற்போருக்கான சவாலை விடுத்தான். இதனை மெனிலயஸ் ஏற்றுக்கொண்டான். இச்சண்டையினைக் கிரேக்கப் படையைச் சார்ந்த ஓடிஸியஸும் ட்ரோஜன் படையைச் சார்ந்த ஹெக்டரும் நெறிப்படுத்தி நடத்தினர். **“The two hosts lifted up their hands and prayed saying, ‘Father Jove, that rules from Ida, most glorious in power, grant that he who first brought about this war between us may die, and enter the house of Hades, while we others remain at peace and abide by our oaths’** என்று சாமுவேல் பட்லர் தனது மொழிப்பெயர்ப்பில் குறிப்பிட்டுள்ளார்.

இருவருக்கும் சண்டை தீவிரமாக நடைப்பெற்றது. இதனை, “போரில் பாரிஸ்க்கும் மெனிலயஸ்க்கும் ஏற்பட்ட நேருக்கு நேர் மோதல் இராவணனுக்கும் இராமனுக்கும் ஏற்பட்ட மோதலுக்கு நிகரானது” என்று சோ.ந.கந்தசாமி குறிப்பிடுகிறார். இவ்வீரர்கள் இருவருக்கும் இடையேயான மற்போரினால் பல வருடங்களாகத் தொடர்ந்து நடைப்பெற்று வரும் இம்மாபெரும் போர் முடிவடையக்கூடும் என்று இருதரப்பு வீரர்களும் எதிர்பார்த்துத் காத்திருந்தனர். ஆனால் இறுதியில் அஃப்ரோடைட்டியின் தலையீட்டினால் இந்த மற்போர் முடிவடையாமல் மீண்டும் கிரேக்கப் படைகளுக்கும் ட்ரோஜப் படைகளுக்கும் இடையேயான போர் தொடர்ந்தது.

மகாபாரதத்தில் இடம் பெறும் வீரர்கள்

இந்தியாவின் இருபெரும் இதிகாசங்களுள் ஒன்றாகக் கருதப்படும் மகாபாரதம் வியாசரால் இயற்றப்பட்டது. உலக இலக்கியத்தில் மிகப்பெரிய பாடல்களைக் கொண்டு விளங்குகிறது. குருவம்சத்தினரை பற்றிய கதைகளை மையமாகக் கொண்டு இருப்பினும் இது பல கிளைக்கதைகளை உள்ளடக்கியுள்ளது. ஒரு லட்சம் பாடல்களைக் கொண்ட இவ்விதிகாசம் மூன்றில் ஒரு பங்கினையே மையக்கதைகளையும், கதாபாத்திரங்களையும் கொண்டு அமைந்துள்ளது. “இந்தக் கதை அமைப்புக்குள்ளே பல கதைகள் சங்கிலித் தொடராகத் தொகுக்கப்பட்டுள்ளன” என்று நவாலியூர் நடராஜன் குறிப்பிட்டுள்ளார். இதில் மாபெரும் வீரர்கள் பலர் இருப்பினும் மற்போர் நிகழ்த்திய பீமனும் ஜராசந்தனும் குறிப்பிடத்தக்கவர்கள்.

பீமன்

பாண்டவர்கள் ஐவரில் இரண்டவதாகப் பிறந்தவன் பீமன். இவன் வாயுதேவனின் அருளால் பாண்டு மற்றும் குந்திக்கு மகனானான். கதாயுதத்தில் தேர்ச்சிபெற்று மிக பலசாலியாகவும், நீண்ட ஆயுள் கொண்டும் விளங்கினான். சாபத்தின் காரணமாக அரியணையைத் துறந்துவிட்டு காட்டிற்குச் சென்று வாழ்ந்த அஸ்தினாபுரத்தின் மன்னன் பாண்டு இறந்தபின், குந்தியும் பாண்டவர்களும் அரண்மனை திரும்பினர். பாண்டுவிற்குப் பிறகு அவனது மூத்த சகோதரனான திருதிராஷ்டிரன் அரியணை ஏறினான். அவனுக்கு நூறு ஆண் குழந்தைகள் பிறந்தன. இவர்கள் கௌரவர்கள் என அறியப்பட்டனர். பாண்டவர்களுக்கும் கௌரவர்களுக்கும் சிறு வயதில் இருந்தே பகை வளர்ந்து வந்தது. இதில் குறிப்பாக பீமனுக்கும் கௌரவர்களில் மூத்தவனான துரியோதனனுக்கும் பகை பெருகியிருந்தது.

“பலராமர், பீமன், மத்யராஜன், மற்றும் கீசகன் ஆகியோர் மல்யுத்தத்தில் வல்லவர்கள். இவர்களைத் தவிர ஐந்தாமவன் கிடையாது” என்று துரியோதனனே கூறும் அளவிற்கு பீமன் பலசாலியாக இருந்தான். பல அசுரர்களைக் கொன்றவன். கடோதகஜன் என்ற அசுரனுக்குத் தந்தையானவன். தனது சகோதரர்களுக்கு உற்ற துணையாய் விளங்கியவன். கிருஷ்ணரின் துணை கொண்டு குருஷேத்திரப் போர் நிகழ்ந்த போது நூறு கௌரவர்களையும் கொன்றான்.

ஜராசந்தன்

மகத நாட்டரசன் பிருகத்ரனுக்கு இரண்டு மனைவிகள் இருந்தனர். பல வருடங்கள் கடந்து குழந்தை இல்லாத காரணத்தினால் மன்னன் கவலை அடைந்தான். ஒருநாள் வனத்தில் சண்டகௌசிகர் என்னும் முனிவர் கொடுத்த மாங்கனியைத் தனது இருமனைவியருக்கும் சரிபாதியாகப் பங்கிட்டு உண்ணக் கொடுத்தார். அதை உண்ட அப்பெண்களுக்குத் தனித்தனியாக அரைப் பாதியான உருவங்கள் உடைய குழந்தை பிறந்தது. இதைக் கண்டு நடுக்கமுற்ற இருவரும் கலந்து பேசினார்கள். “பின்னர் தங்கள் தாதிமார்களைக் கூப்பிட்டு அந்தக் கருத் துண்டங்களை அந்தபுரத்திற்கு வெளியே கொண்டுபோய் போடச் சொன்னார்கள்.” அவ்வழியாக நரமாமிசம் உண்ணும் ஜரை என்னும் அரக்கி உலாவிக் கொண்டிருந்தாள். தரையில் கிடக்கும் அந்த இரு துண்டங்களையும் இணைத்தாள். ஒரு

குழந்தை உருக்கொண்டது. பின் அதை மன்னனிடம் சேர்ப்பித்தான். ஜரை காப்பாற்றிய குழந்தை ஜராசந்தன் என்று பெயர் பெற்றது.

இவரைப் பற்றிய விவரம் மகாபாரதத்தில் யுதிஷ்டிரன் ராஜகூய யாகம் செய்ய ஆலோசனை நடத்தும் போது கிருஷ்ணரால் சொல்லப்படுகிறது.

மகாபாரதத்தில் இடம் பெறும் போர்

ராஜகூயம் என்பது அரசன் ஒருவன் தன்னை பேரரசனாக நிறுவ செய்யப்படும் ஒரு யாகம் ஆகும். இதனை யுதிஷ்டிரர் நிகழ்த்த விரும்பி ஆலோசனைக் கூட்டம் ஒன்றினை நடத்தினார். **“character generates plot and plot results from and is dependent upon character”** என்கிறார் ஹேரிஷா. இதைப்போலவே மகாபாரதத்தில் இடம்பெறும் காதப்பாதிரங்களில் இருந்து கதைக்களம் தோன்றுகிறது. பல கதாப்பாதிரங்கள் பல நிகழ்வுகள் நடக்கத் துணைப்புகின்றன. இவ்விதிகாசத்தில் பரசுராமரால் கொள்ளப்பட்ட சத்திரியர்கள் போக மீதம் இருக்கும் சில சத்திரிய வம்சத்தினரைப் பற்றிக் கூறுகின்றனர். அவர்களில் ஜராசந்தன் இந்த யாகத்திற்குத் தடையாக இருப்பான் என்பதைப் பாண்டவர்களுக்கு அறிவிக்க நினைத்த கிருஷ்ணர் **“அவனை வதம் செய்யாமல் ராஜகூய யாகம் செய்வது இயலாத காரியம்”** என்று கூறினார். இதைக் கேட்டு வெகுண்ட பீமனும் அர்ஜுனனும் கிர்ஷ்ணருடன் ஜராசந்தனைக் கொல்லும் நோக்கில் பிராமணர்கள் வேடம் தரித்து மகத நாட்டிற்குச் சென்றனர்.

அரசன் தன் நாட்டிற்கு வருகை புரிந்த பிராமணர்களை முதலில் வரவேற்று விருந்தளித்தான். பின்னர் அவர்கள் யார் என்பதை அறிந்து கொண்ட ஜராசந்தன் மூவரின் தோற்றத்தில் பெரும் உருவமாகவும், வலிமையோடும் தெரிகின்ற பீமனை மற்போருக்கு அழைத்தான். இருவருமே தங்கள் கரங்களையே ஆயுதமாக வைத்துக் கொண்டு பல நாட்கள் மல்யுத்தம் செய்தனர். கிருஷ்ணர் பீமனுக்கு ஜராசந்தனின் பலவீனத்தை அறிய உதவினார் என்பதை **“From these words of Krishna, the Pandava, the destroyer of enemy warriors, got to know Jarasandha's weakness and determined to kill him”** என்ற பிபேக் டெப்ராயின் மொழிப்பெயர்ப்பில் காணலாம். இறுதியாக ஜராசந்தனின் பலவீனத்தை அறிந்துகொண்ட பீமன் அதைப் பயன்படுத்தி அவனைக் கொல்கின்றான்.

“மற்றவர்களின் பலவீனமே நம் பலம் என்பது யுத்தநெறி”

என்று வெ.இறையன்பு குறிப்பிடுகிறார்.

ஒப்பீடுகள்:

இருவேறு நாடுகளில் தோன்றிய இலியட்டும் மகாபாரதமும் அளவிலும், மையக் கதையிலும் வேறுபட்டு இருப்பினும் இதில் தோன்றும் கதாப்பாத்திரங்களின் தன்மைகள் மற்றும் நிகழ்வுகளில் ஒத்துப் போகின்றன. **“ஹோமரின் கதாப்பாத்திரங்கள் அதிகபட்சம் மகாபாரதக் கதையைத்தான் நினைவுப்படுத்துவன”** என்று ஆர்.எஸ்.நாராயணன் கூறுகிறார். இந்த மற்போர்களுக்கான காரணங்களும், சூழல்களும் முற்றிலும் மாறுபட்டதாக இருந்தாலும் இதில் இடம்பெறும் நிகழ்வுகள் ஒன்றை ஒன்று நினைவு படுத்துவதாக அமைந்துள்ளது.

பிறப்பு:

இம்மற்போர்களில் எதிர்நிலைக் கதாப்பாத்திரமாக அமையும் பாரிஸும், ஜராசந்தனும் தங்களது பிறப்பு நிகழ்வில் ஒத்துப்போகின்றனர். இலியட் காவியத்தில் இடம்பெறும் பாரிஸ் பிறக்கும் பொழுது இவன் ட்ராய் நகரத்திற்கு அழிவைக் கொண்டு வருவான் என்று தீர்க்கதரிசியால் கணிக்கப்பட்டது. அதனால் மன்னர் குழந்தையாக இருக்கும்பொழுதே அவனைக் கைவிட்டார். பல வருடத்திற்குப் பிறகு பாரிஸைத் தன் மகனாக ஏற்றுக்கொண்டார். மகாபாரத்தில் இடம்பெறும் ஜராசந்தன் இரு பெண்களுக்குப் பாதி பாதி உடல்களாக விநோதமாகப் பிறந்ததினால் தங்களது தாய்களால் கைவிடப்பட்டான். பிறகு அப்பாதி உடல்கள் ஒன்று சேர்ந்து உருக்கொண்டதனால் ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டான். இதுபோன்று இவ்விரு கதாப்பாத்திரங்களும் பிறந்த பொழுதே பெற்றோர்களால் கைவிடப்பட்டு பின்பு ஏற்றுக்கொள்ளப்பட்டனர்.

தெய்வீக தலையீடுகள்:

ஹோமரின் இலியட்டிலும், வியாசரின் பாரதத்திலும் தெய்வீகத் கதாப்பாத்திரங்கள் நிறைந்துள்ளது. கிரேக்கத் தொன்மங்களைப் பொருத்தமட்டில் முதன்மைக் கடவுள்களாக ஜீயூஸ், பொசைடன், ஹேடிஸ் ஆகிய மூவரையும் குறிப்பிடுவர். இந்தியத் தொன்மங்களில் பிரம்மன், திருமால், சிவன் என்னும் மூவரும் முதன்மைக் கடவுள்களாக அறியப்படுகின்றனர். இதைத் தவிர அதீன, அஃப்ரோடைட்டி, ஹீரா, ஹெர்மிஸ், அய்ரிஸ், ஏரிஸ், அப்போலோ போன்ற பிற கிரேக்கக் கடவுள்களும் இந்திரன், யமன், சூரியன், வாயு, அஸ்வினி குமாரர்கள், அக்னி போன்ற இந்தியக் கடவுள்களும் இடம்பெறுகின்றனர். கிருஷ்ணர் திருமாலின் பத்து அவதாரங்களில் ஒருவராகக் கருதப்படுகின்றார்.

பாரிஸ் மற்றும் மெனிலயஸ் ஆகிய இருவருக்கும் சண்டையானது நடைப்பெற்றது. இதில் பாரிஸ் முதலில் தனது ஈட்டியைச் சுழற்றி எறிந்தான். இது மெனிலயஸின் கவசத்தின் மீது மோதியது. பின் மெனிலயஸ் எறிந்த ஈட்டி பாரிஸின் கவசத்தைத் தாக்கியது. இப்படியாக இருவருக்குமான யுத்தம் தொடங்கியது. இறுதியாக மெனிலயஸ் பாரிஸின் தலைக்கவசத்தைப் பிடித்து தரதர வென்று இழுத்துச் சென்றான். அத்தலைக்கவசத்தின் தோல்பட்டை, தொண்டையில் கொடுத்த அழுத்தத்தால் பாரிஸ் மூச்சுத்திறனலுக்கு உட்பட்டான். இச்சமயத்தில் காதல் தேவியான அஃப்ரோடைட்டி “பதப்படுத்தப்பட்ட எருது தோலினால் செய்யப்பட்ட அந்தக் கழுத்தை இறுக்கிய பட்டையை அறுத்து விட்டாள்.” அதற்குப்பின் அடர்த்தியான பனிப்படலத்தை ஏற்படுத்தி பாரிஸை அங்கிருந்து அப்புறப்படுத்தினாள். இதன் விளைவாக அந்த மற்போர் நிறைவடைந்தது.

ஜராசந்தனும் பீமனும் பல நாட்களாகத் துவந்த யுத்தம் புரிந்தனர். ஜராசந்தனை பீமனால் வீழ்த்த முடியாத நிலையில் கிருஷ்ணர் அவனுக்கு உதவி புரிந்தார். இதனை வில்லிபாரதம்,

“சீறியக் குரிசில் கீண்டபே ருடலைச் சென்னிதான செவ்வையினிடமான்

மாறியிட் டிடுகென் றாருயிர்த் துணையாய் வந்த மா மரகத வடிவோன்

கூறியிட் டிடாமற் குறிப்பினா லுரைப்பக் குறிப்பையக் குறிப்பினாற் குறித்து

வேறிடப் புவியின் மிசையெறிந்த தனனால் வீமன் வல் லபத்தையார் வியப்ப”

என்ற பாடல் மூலம் எடுத்துரைக்கின்றது.

கிருஷ்ணர் தரையில் கிடக்கும் கோரைப்புல்லை எடுத்து இரண்டாகக் கிழித்தார். இதனைக் கண்ட பீமன் ஜராசந்தனின் கால்களைப் பலமாகப் பிடித்து அவனது உடல்களை இரண்டாகக் கிழித்துபோட்டான். ஆனால் சில நிமிடங்களில் அவ்வுடல்கள் ஒன்றோடு ஒன்று ஒட்டிக்கொண்டன. மீண்டும் கிருஷ்ணர் இன்னொரு கோரைப் புல்லை எடுத்துப் பிரித்து தலைகால் மாற்றிப் போட்டார். இந்த நுணுக்கத்தைப் புரிந்து கொண்ட பீமன் ஜராசந்தனின் உடல்களைப் பிளந்து கால் தலையை மாற்றிப் போட்டான். அவ்விரு பாகங்களும் இணைய முயற்சி செய்து பலனின்றி உயிர் இழந்தன.

முடிவுரை

போர் என்பது உலகத்தில் பல்வேறு காரணங்களினால் நடைபெறுகின்றன. அதைச் சார்ந்த படைப்புகள் இலக்கிய உலகில் பெருமளவில் உள்ளன. மண்ணாசை, பெண்ணாசை, பொன்னாசை, உரிமை மீட்பு, அவமதித்தல் போன்ற பல காரணங்களினால் போர் என்பது நிகழும். இக்கட்டுரையில் இடம்பெறும் பாரிஸ் மற்றும் மெனிலயஸ்க்கான போர் பெண்ணுக்காகவும், பீமன் மற்றும் ஜராசந்தனுக்கான போர் மண்ணுக்காகவும் நடைபெற்றது. இதில் இடம்பெரும் போர் நிகழ்வுகள் ஒன்றோடொன்று ஒத்துப்போகின்றன.

குறிப்புகள்

- 1.கோபாலகிருஷ்ணமாச்சாரியார் வை.மு, வில்லிப்புத்தூரார் இயற்றிய மகாபாரதம் (சபா பருவம்), உமா பதிப்பகம், சென்னை - 1.
- 2.ஆர்.வி.எஸ், வியாசபாரதம் பாகம் 1, கிழக்கு பதிப்பகம், சென்னை - 14.
- 3.இறையன்பு வெ, போர்த்தொழில் பழகு, நீயு செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ், சென்னை - 53.
- 4.நாகூர் ருமி, ஹோமரின் இலியட், கிழக்கு பதிப்பகம், சென்னை - 14.
- 5.முனைவர் இராசா கி, ஒப்பிலக்கியம், நீயு செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ், சென்னை - 53.
- 6.முனைவர் மருதநாயகம் ப, ஹோமரின் இலியட், உலகத் தமிழாராய்ச்சி நிறுவனம், சென்னை.
- 7.கந்தசாமி சோ.நா, கிரேக்க இலக்கியம் பகுதி - 1, தமிழ்ப் பல்கலைக்கழகம், தஞ்சாவூர் - 10.
- 8.நலீமுத்தின் ஏவி.எம், கிரேக்க இதிகாசக் கதைகள், நேஷனல் பப்ளிஷர்ஸ், சென்னை - 17.
- 9.நாராயணன் ஆர்.எஸ், இழந்த நாகரீங்களின் இறவாக் கதைகள், நீயு செஞ்சுரி புக் ஹவுஸ், சென்னை.
- 10.நவாலியூர் நடராஜன், வடமொழி இலக்கிய வரலாறு, சங்கீதா பப்ளிகேஷன்ஸ், சென்னை.
- 11.கிறிஸ்டோபர் மார்லோ, டாக்டர் ஃபாஸ்டஸின் துயர வரலாறு, பிரான்சிஸ் கிரிஃபித்ஸ், வெஸ்ட்மின்ஸ்டர். christopher marlowe, the tragical history of doctor faustus, francis griffiths, westminster.
- 12.பிபெக் டெப்ராய், தி மகாபாரதம் 2, பென்குயின் ரேண்டம் ஹவுஸ் இந்தியா, குருகிராம். Bibek debroy, the mahabarata 2, penguin random house india, gurugram.

- 13.சாமுவேல் பட்லர், ஹோமர் தி இலியட் அண்ட் தி ஒடிஸி, பிரகாஷ் புகஸ் இந்தியா பிரைவேட் லிமிடெட், புது தில்லி. samuel butler, homer the iliad and the odyssey, prakash books india pvt ltd, new delhi.
14. ஹேரிஷா, இலக்கியச் சொற்களின் சுருக்கமான அகராதி, மெக்ரா - ஹில் பேப்பர்பேக், நியூயார்க். harry shaw, concise dictionary of Literary terms, mcgraw - hill paperback, newyork.
- 15.ஆர்.வி.எஸ், வியாசபாரதம் பாகம் 2, கிழக்கு பதிப்பகம், சென்னை - 14.

Copyright Holder:

© Author(s) (2026).

First Publication Right:

© Tamilmanam International Research Journal of Tamil Studies

This article is under:

